

l'attitude prise par les États-Unis, qui tend vers l'élimination graduelle des sauvegardes prévues par le pacte. Les entretiens se poursuivent avec les États-Unis à ce sujet.

### LES COMMUNICATIONS

#### TÉLÉSAT CANADA—LE LANCEMENT DU SATELLITE—LA MISE EN ŒUVRE DU SYSTÈME

**M. W. C. Scott (Victoria-Haliburton):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Communications. Voudrait-il nous dire si l'on a établi un calendrier pour le lancement du satellite de la Télésat Canada et pour la mise en œuvre du système de communications par satellite au Canada?

**L'hon. Eric W. Kierans (ministre des Postes et des Communications):** Monsieur l'Orateur, on a fixé à titre provisoire un certain nombre de dates qui dépendent encore de diverses négociations et de l'état des travaux de recherche et de développement entrepris en vue de répondre aux besoins particuliers du Canada. Je ne suis pas en mesure, en ce moment, d'indiquer un calendrier précis, si ce n'est qu'en principe, il s'agit toujours de fin 1972.

### LE COMMERCE EXTÉRIEUR

#### JAPON—LES PERSPECTIVES D'UN MARCHÉ ACCRU POUR LE COLZA

**M. A. P. Gleave (Saskatoon-Biggar):** Monsieur l'Orateur, j'adresse ma question au ministre de l'Industrie et du Commerce. Le 9 avril, en réponse à une question qu'on lui posait à la Chambre, le ministre a déclaré que le Japon avait fait un premier pas vers la libération du commerce du colza. Le ministre dirait-il à la Chambre à quelle mesure il songeait, et quand elle a été prise?

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce):** Monsieur l'Orateur, je songeais à une réduction pure et simple d'un tiers du tarif pendant un an.

### L'HABITATION

#### ONTARIO—LA DIMINUTION DES MISES EN CHANTIER—LA RÉUNION AVEC LES REPRÉSENTANTS PROVINCIAUX—LES TAUX D'INTÉRÊT

**M. John Gilbert (Broadview):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre chargé de l'habitation. Comme le *Globe and Mail* d'aujourd'hui signale que les mises en chantier en Ontario ont diminué de 42 p. 100,

[L'hon. M. Pepin.]

le ministre songe-t-il à convoquer les représentants voulus du gouvernement provincial pour aviser aux moyens d'augmenter le nombre des mises en chantier?

Comme question supplémentaire, je voudrais également demander au ministre, en ce qui concerne le fléchissement des taux d'intérêt, si la Société centrale d'hypothèques et de logement se propose de réduire ses taux d'intérêt afin de donner l'exemple à d'autres sociétés?

**L'hon. Robert K. Andras (ministre d'État):** Monsieur l'Orateur, les deux questions sont constamment à l'étude.

#### DEMANDE DE DÉCLARATION SUR LES MOYENS VISANT L'AUGMENTATION DES PRÊTS HYPOTHÉCAIRES ET LA RÉDUCTION DES TAUX D'INTÉRÊT

**M. Lincoln M. Alexander (Hamilton-Ouest):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question supplémentaire. Vu la préoccupation témoignée par le ministre lorsqu'il a dit qu'il envisageait toutes sortes de moyens pour mettre plus d'argent sur le marché, est-il en mesure de nous indiquer quelle formule il juge la plus attrayante pour augmenter les prêts hypothécaires et réduire les taux d'intérêt?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Ce genre de renseignements doit normalement être fourni sous forme de déclaration générale. Le député pourrait inviter le ministre à faire une telle déclaration en temps opportun.

**M. Alexander:** Alors, je pourrais peut-être poser ma question autrement, monsieur l'Orateur. Compte tenu du préambule à la question posée, le ministre pourrait-il faire une déclaration à ce sujet à la première occasion?

**L'hon. Robert K. Andras (ministre d'État):** J'y songerai, monsieur l'Orateur.

### L'AGRICULTURE

#### LA PRÉSENTATION D'UNE MESURE RELATIVE AUX COOPÉRATIVES

[Français]

**M. Gérard Laprise (Abitibi):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question à l'honorable ministre de l'Agriculture.

Pourrait-il dire s'il a reçu, de la part des dirigeants d'associations agricoles ou de consommateurs, des instances relatives à la présentation d'une loi spéciale sur les coopératives? Pourrait-il dire également si son ministère ou le gouvernement ont l'intention de présenter une telle loi au cours de la présente session?